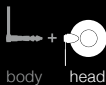
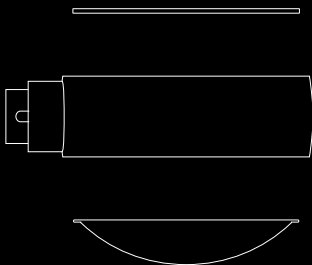


Occhio

Sento Reflektorköpfe

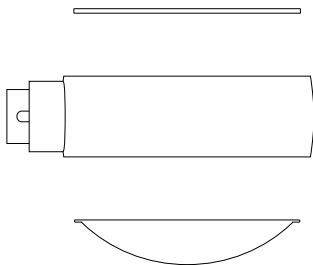
Sento reflector heads

Montageanleitung
mounting instructions



Sento Reflektorköpfe

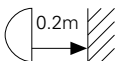
Montageanleitung S. 2
mounting instructions p. 21





Die Montage von Elektrokomponenten darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden!

Vor dem Wechsel des Reflektorkopfes und des Leuchtmittels, Leuchte ausschalten und abkühlen lassen.



Vorsicht, Verbrennungsgefahr!
Niemals den heißen Reflektorkopf, nur den Leuchtenarm im mittleren oder unteren Bereich berühren!

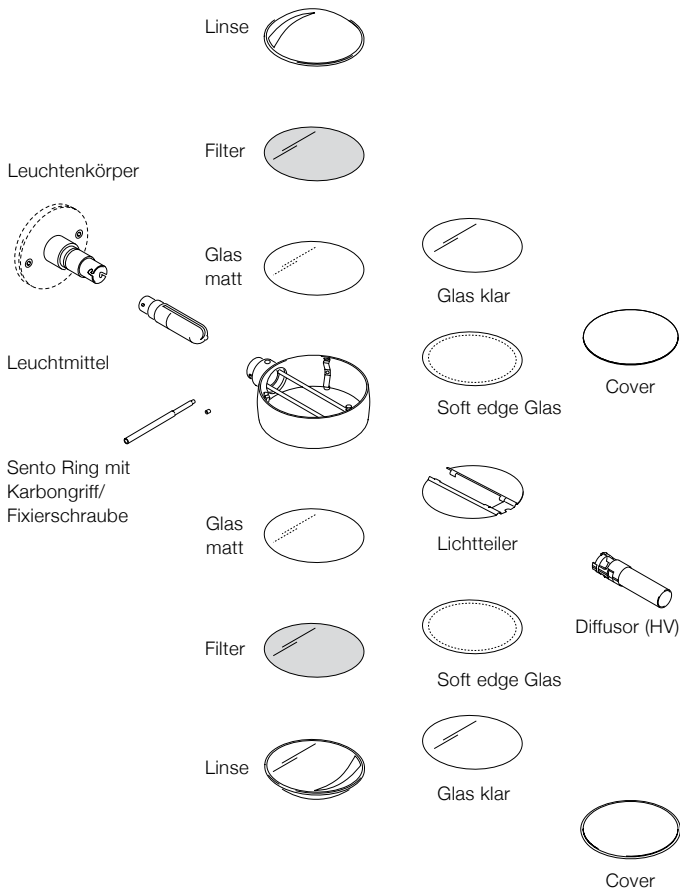
Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden.

Produktbeschreibung

Sento Reflektorköpfe lassen sich mit allen Occhio Leuchtenkörpern kombinieren und mit allen Leuchtmitteln (Hochvolt-Halogen B15d, Hochvolt-Halogen G9, Niedervolt-Halogen Gy 6.35 und Metaldampf-Halogen G8.5) betreiben.

Inhalt

- 3 Produktbeschreibung
- 4 Aufbau Sento
- 5 Aufbau Sento bianco/nero
- 6 Aufbau Sento spot
- 7 Montage
- 8 Sento Einsätze montieren/wechseln
- 10 Sento spot montieren/wechseln
- 12 Leuchtmittel einsetzen
- 13 Reflektorkopf aufsetzen/einstellen
- 14 Reflektorkopf wechseln
- 15 Leuchtmittel wechseln
- 16 Technische Daten Sento
- 17 Technische Daten Sento bianco/nero
- 17 Technische Daten Sento spot
- 18 Technische Daten
- 19 Pflege
- 19 Info & Kontakt



Leuchtenkörper



Leuchtmittel



Sento Ring mit
Karbongriff/
Fixierschraube

Glas
nero



Glas
matt



Linse



Glas
bianco



Diffusor (HV)



Soft edge Glas

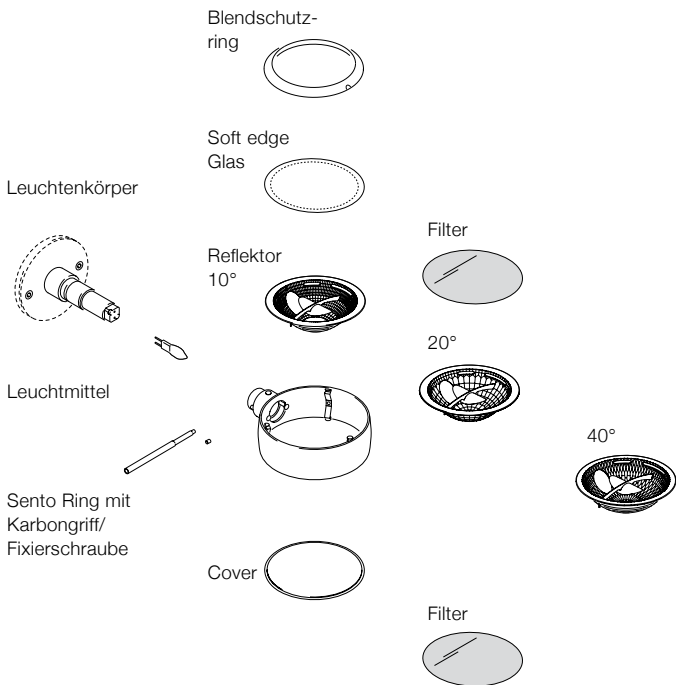


Glas klar



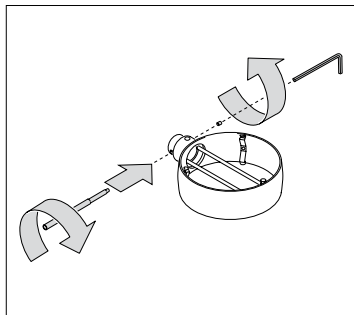
Max. 75 W

Gläser bianco/nero nur mit Glas klar/
matt kombinieren



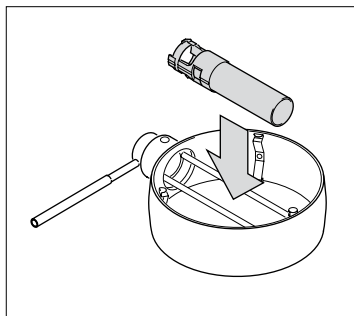
Max. 75 W
Nur für NV- und CDM-Leuchtmittel
geeignet

Montage



Karbondrillgriff einschrauben.

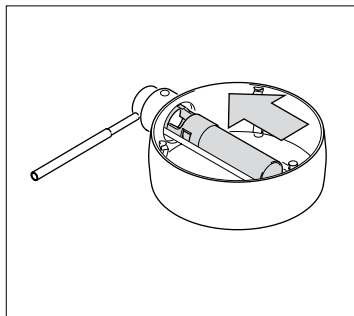
Soll der Leuchtenkopf fest arretiert werden, die mitgelieferte Fixierschraube auf der gegenüber liegenden Seite einschrauben.



Diffusor einsetzen (Sento C, D, E)

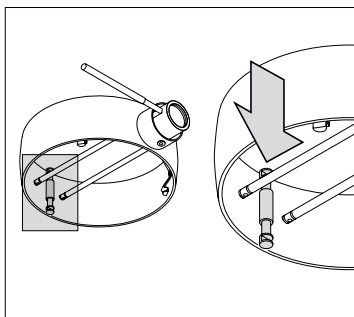
Bei Verwendung von Hochvolt-Halogen-Klarglasleuchtmitteln in Sento C,D und E (Linse) ermöglicht der Diffusor eine gleichmäßige Lichtverteilung.

Diffusor mit seitlichen Nuten zwischen die Streben des Reflektorkopfs klemmen.



Diffusor bis zum Einrasten der Federn in die Aussparung einschieben.

Die weitere Montage des Reflektorkopfs unterscheidet sich nicht.

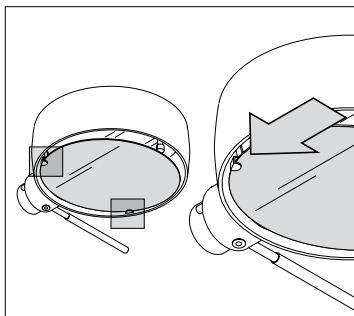


Vorsicht!

Schalten Sie die Leuchte vor dem Wechseln des Reflektorkopfes aus und lassen Sie sie eine Stunde abkühlen!

Montage Sento spot siehe S. 10.
Reflektorkopf ggf. vom Fassungshalter abziehen (siehe S. 14).

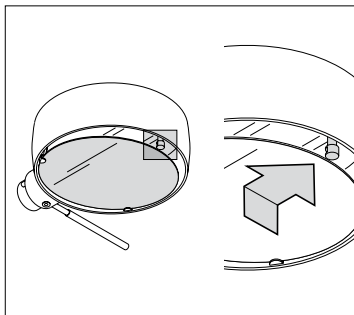
Auslösestift bis zum Anschlag herausdrücken.



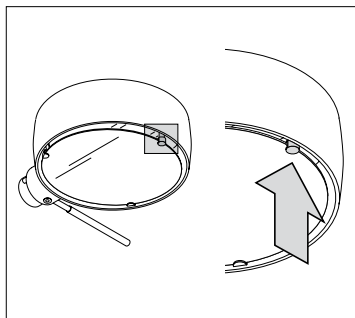
Wird eine Kombination aus zwei Glaseinsätzen verwendet, liegt das satinierte Glas innen.

Soft edge Glas so einsetzen, dass die satinierte Oberfläche innen liegt. Ein weiterer Glaseinsatz (Filter/Linse) wird immer auf die glatte Seite des soft edge Glases montiert.

Glaseinsatz mit dem Rand in beide Federn einfügen und gegen die Federn drücken.



In dieser Position den Rand des Glaseinsatzes in die Kerbe des Anschlagstiftes klemmen.

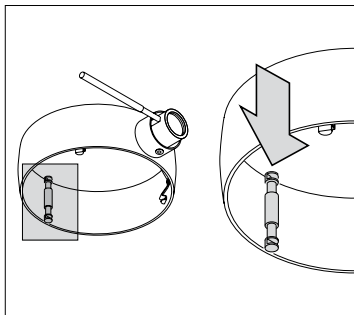


Auslösestift bündig eindrücken.

Glaseinsatz auf der gegenüber liegenden Seite auf gleiche Weise einsetzen.

Entfernen von Glaseinsätzen:

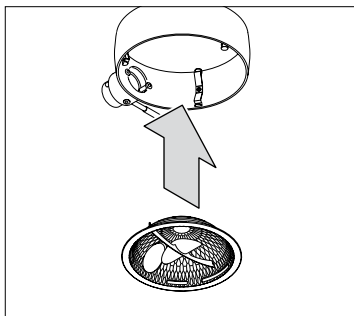
Auslösestift herausdrücken.
Rand des Glaseinsatzes durch Drücken gegen die Federn lösen und herausnehmen.



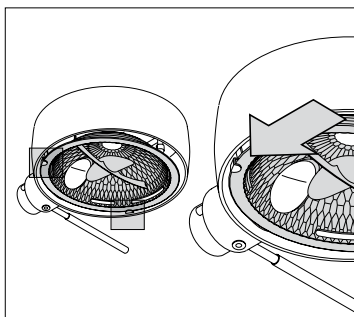
Vorsicht!
Schalten Sie die Leuchte vor dem Wechseln des Reflektorkopfes aus und lassen Sie sie 1 Stunde abkühlen!

Vor Arbeiten am Reflektorkopf diesen immer von der Leuchte abziehen (s. S. 14).

Auslösestift bis zum Anschlag herausdrücken.

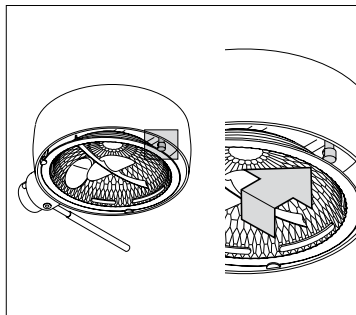


Reflektor einsetzen ...

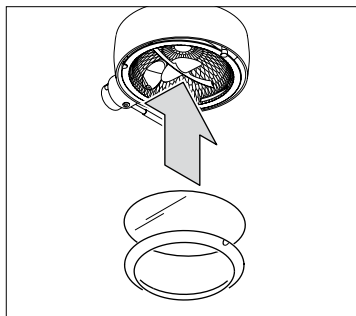


... und dabei auf korrekte Position der Aussparung für das Leuchtmittel achten!

Reflektor mit dem Rand in beide Federn einfügen und gegen die Federn drücken.



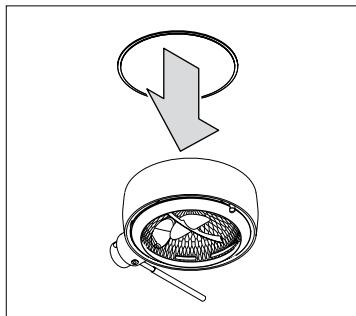
In dieser Position den Rand des Reflektors in die Kerbe des Anschlagstiftes klemmen.



Glas/Filter auf die gleiche Weise einsetzen.

Soft edge Glas so einsetzen, dass die satinierte Oberfläche innen liegt.

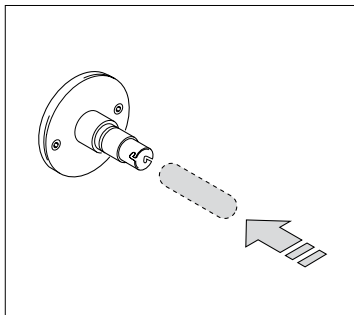
Blendschutzring mit den seitlichen Schlitten in die Federn einfügen. Dann in die Kerbe des Auslösesifts einsetzen.



Auslösestift in entgegengesetzte Richtung herausdrücken.

Cover/Filter auf die gleiche Weise einsetzen.

Auslösestift bündig eindrücken.



Achtung!

Vor der Montage alle stromführenden Leitungen vom Stromnetz trennen!

Passendes Leuchtmittel in die Fassung des Leuchtenkörpers einsetzen.

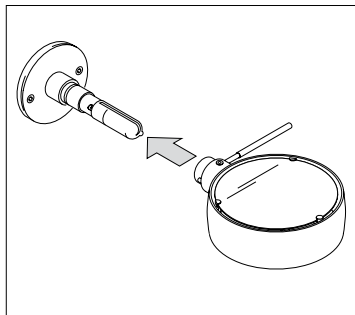
Maximalleistungsangaben auf Leuchtenkörper und Reflektorkopf beachten!

Die niedrigste Leistungsangabe zählt!

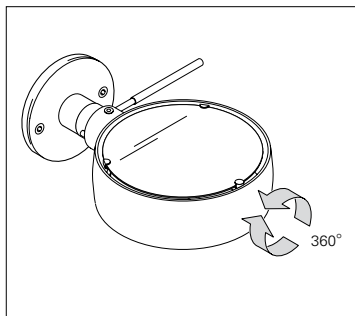
Glaskolben des Leuchtmittels nur mit einem weichen Tuch anfassen. Eventuelle Fingerabdrücke vor Inbetriebnahme abwischen.



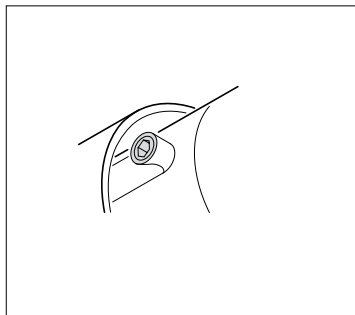
Details zum Einsetzen des jeweiligen Leuchtmittels werden in der getrennt beiliegenden Anleitung zur entsprechenden Leuchte beschrieben.



Sento Reflektorkopf auf den Fassungs-
halter schieben. Er rastet in Endstellung
ein.

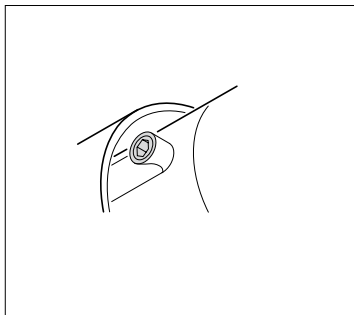


Der Reflektorkopf ist ohne Anschlag frei
drehbar.



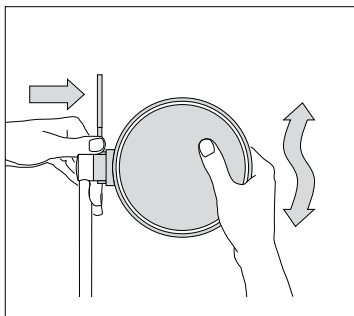
Fixierschraube auf Wunsch leicht
anziehen um Reflektorkopf zu sichern.

Inbusschlüssel liegt bei.

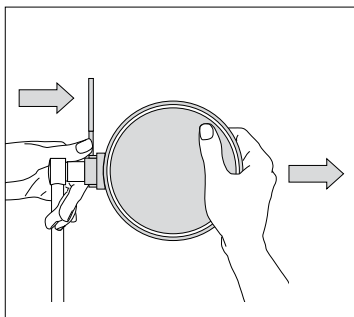


Vorsicht!
Schalten Sie die Leuchte vor dem Wechseln des Reflektorkopfes aus und lassen Sie sie mindestens 1 Stunde abkühlen!

Falls notwendig, Fixierschraube zum Abnehmen etwas lösen.

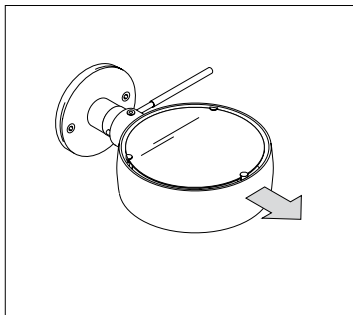


Reflektorkopf durch gleichzeitiges Drücken am unteren Ansatz des Karbongriffs und leichtes Drehen/Wippen vom Reflektorkopf lösen.



Reflektorkopf vorsichtig abziehen. Dabei auf das innenliegende Leuchtmittel achten.

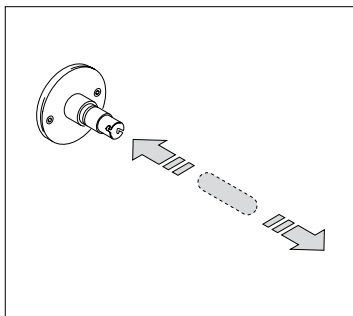
Nicht ruckartig und nicht zu kräftig ziehen.



Vorsicht!

Schalten Sie die Leuchte vor dem Wechseln des Reflektorkopfes aus und lassen Sie sie mindestens 1 Stunde abkühlen!

Ggf. Fixierschraube lösen, Reflektorkopf abziehen (siehe S. 14).



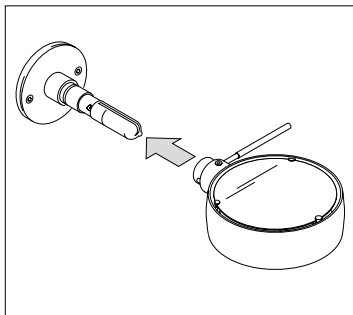
Das Einsetzen des jeweiligen Leuchtmittels wird in der getrennt beiliegenden Anleitung zur entsprechenden Leuchte beschrieben.

Leuchtmittel mit einem weichen Tuch greifen und aus der Fassung entnehmen.

Leuchtmittel in die Fassung des Fassungsalters einsetzen.

Glaskolben des Leuchtmittels nur mit weichem Tuch anfassen. Fingerabdrücke vor dem Einschalten abwischen.

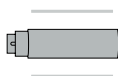
Die Leistung des Leuchtmittels muss auf den Leuchtenkörper abgestimmt sein! Die niedrigste Angabe zählt!



Sento Reflektorkopf auf den Fassungsalter schieben. Er rastet in Endstellung ein.

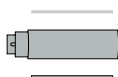
Ggf. Fixierschraube leicht anziehen.

Sento A



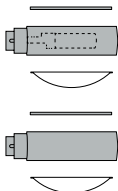
chrom matt	HV, NV,	Glas satiniert/	8K 00 71 M
chrom	CDM	Glas satiniert	8K 00 71 C
bianco			8K 00 71 B
nero			8K 00 71 N

Sento B



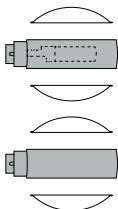
chrom matt	HV, NV,	Glas satiniert/	8K 00 72 M
chrom	CDM	Cover	8K 00 72 C
bianco			8K 00 72 B
nero			8K 00 72 N

Sento C



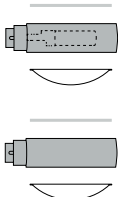
chrom matt	HV	Cover/	8K 00 63 M
chrom		Linse	8K 00 63 C
bianco			8K 00 63 B
nero			8K 00 63 N
chrom matt	NV, CDM		7K 00 63 M
chrom			7K 00 63 C
bianco			7K 00 63 B
nero			7K 00 63 N

Sento D



chrom matt	HV	Linse/	8K 00 64 M
chrom		Linse	8K 00 64 C
bianco			8K 00 64 B
nero			8K 00 64 N
chrom matt	NV, CDM		7K 00 64 M
chrom			7K 00 64 C
bianco			7K 00 64 B
nero			7K 00 64 N

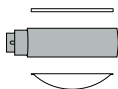
Sento E



chrom matt	HV	Glas satiniert/	8K 00 75 M
chrom		Linse	8K 00 75 C
bianco			8K 00 75 B
nero			8K 00 75 N
chrom matt	NV, CDM		7K 00 75 M
chrom			7K 00 75 C
bianco			7K 00 75 B
nero			7K 00 75 N

Technische Daten Sento bianco/nero

Sento E bianco



chrom
bianco

chrom
bianco

HV,

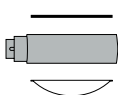
Glas bianco/
Linse (max. 75 W)

8K 00 75 CB
8K 00 75 BB

NV, CDM

7K 00 75 CB
7K 00 75 BB

Sento E nero



chrom
nero

chrom
nero

HV

Glas nero/
Linse (max. 75 W)

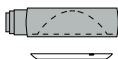
8K 00 75 CN
8K 00 75 NN

NV, CDM

7K 00 75 CN
7K 00 75 NN

Technische Daten Sento spot

Sento Spot 10°



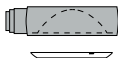
chrom matt
chrom
bianco
nero

NV,
CDM

incl. Reflektor
und Blend-
schutzring
(max. 75 W)

8K 00 81 XX M
8K 00 81 XX C
8K 00 81 XX B
8K 00 81 XX N

Sento Spot 20°



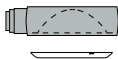
chrom matt
chrom
bianco
nero

NV,
CDM

incl. Reflektor
und Blend-
schutzring
(max. 75 W)

8K 00 82 XX M
8K 00 82 XX C
8K 00 82 XX B
8K 00 82 XX N

Sento Spot 40°



chrom matt
chrom
bianco
nero

NV,
CDM

incl. Reflektor
und Blend-
schutzring
(max. 75 W)

8K 00 84 XX M
8K 00 84 XX C
8K 00 84 XX B
8K 00 84 XX N

Komponenten

Cover mit Innenreflektor	chrom matt	8K 60 50 M
	chrom	8K 60 50 C
	bianco	8K 60 50 B
	nero	8K 60 50 N
Filter	rot	8K 60 2R
	grün	8K 60 2G
	blau	8K 60 2B
	gelb	8K 60 2Y
	magenta	8K 60 2M
	Set je 1 Filter rot, grün, blau, gelb, magenta	8K 60 2S
Glas matt		8K 60 40
Soft edge Glas		8K 60 35
Glas bianco	(max. 75W) nur als einzelnes Insert	8K 60 20 B
Glas nero	einsetzbar, nicht mit Farbfiltern auf der Gegenseite kombinierbar	8K 60 20 N
Linse	erzeugt Lichtkegel von ca. 85°	8K 60 10
Lichtteiler	zur Trennung von farbigem und weißem Licht	8K 60 61
Diffusor	für optimale Lichtwirkung bei Verwendung von Linse in Kombination mit klarem Hochvolt- Leuchtmitteln B15d, nachrüstbar bei allen Sento Köpfen	HV 8K 60 70

Materialien und Oberflächen

Metall chrom oder chrom matt

Borosilikat-Glas klar oder satiniert

Linsen optisches Glas

Technische und gestalterische Änderungen vorbehalten.

IP20 C€

Pflege

Zur Reinigung der Metall- als auch der Glasteile der Leuchte empfehlen wir die Verwendung eines Glasreinigers.

Leuchte und Reflektorkopf nur in abgekühltem Zustand reinigen!

Info & Kontakt

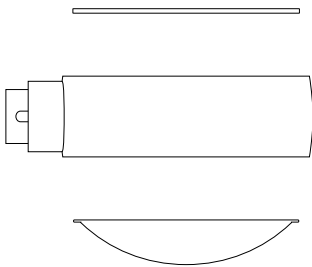
Weitere Fragen beantwortet gerne Ihr Occhio Fachhändler

www.occhio.com
info@occhio.com

Occhio

Sento reflector heads

mounting instructions

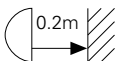


Safety precautions



The assembly and installation of electrical components must be carried out only by qualified personnel.

Before changing the reflector head and the bulb, switch off the lamp and allow it to cool down.



Caution, risk of burns.

Never touch the reflector head while it is hot. Only handle the middle or bottom part of the lamp stem.

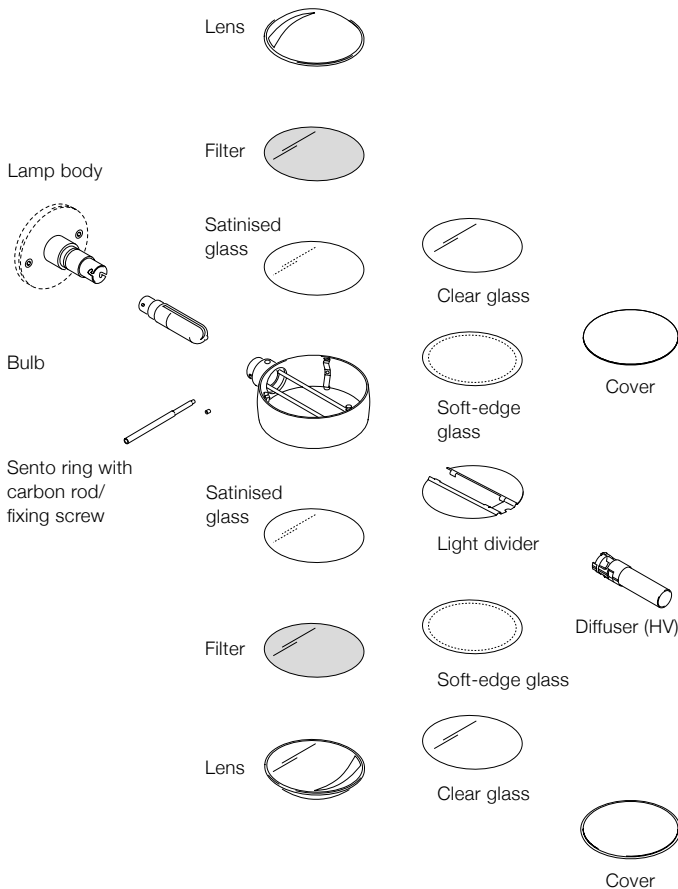
Repairs must be carried out only by authorised, qualified personnel or the manufacturer.

Product description

Sento reflector heads can be used in combination with all Occhio lamp bodies and be operated with all types of bulbs (high-voltage halogen B15d, high-voltage halogen G9, low-voltage halogen Gy 6.35 and metal halide halogen G8.5).

Contents

25	Product description
26	Sento configuration
27	Sento configuration, bianco/nero
28	Sento spot configuration
29	Fitting
30	Fitting/replacing the Sento inserts
32	Fitting/replacing the Sento spot
34	Inserting the bulb
35	Fitting/adjusting the reflector head
36	Replacing the reflector head
37	Replacing the bulb
38	Sento technical data
39	Sento bianco/nero technical data
39	Sento spot technical data
40	Components
42	Technical data
43	Care
43	Information & contact



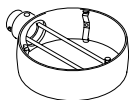
Lamp body



nero
glass



Bulb



Sento ring with
carbon rod/
fixing screw

Satinised
glass



bianco
glass



Diffuser (HV)

Lens



Soft-edge
glass

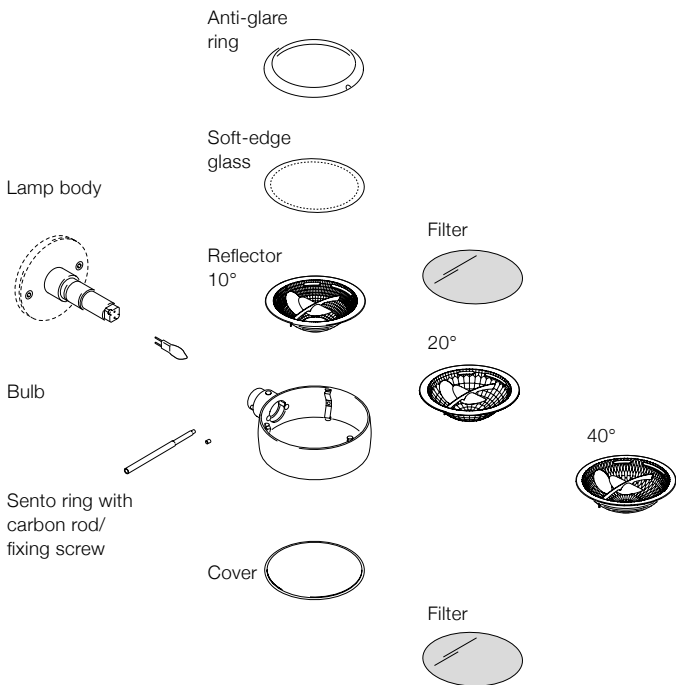


Clear glass



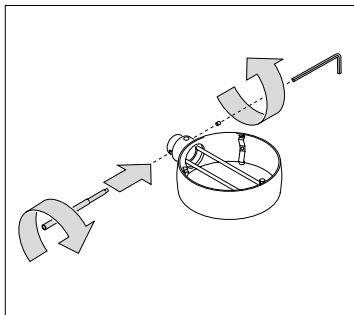
Max. 75 W

Bianco or nero glasses can only be combined with a clear or satinised glass



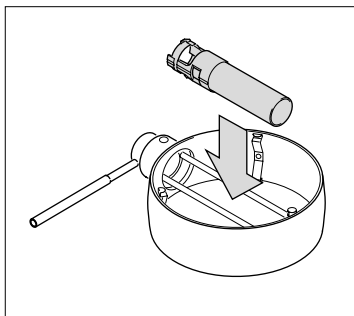
Max. 75 W
Suitable only for NV and CDM bulbs

Fitting



Screw in the carbon rod.

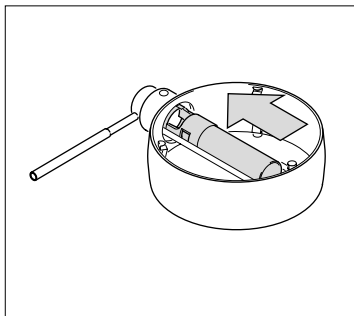
If the lamp head is to be firmly locked in place, screw in the fixing screw provided on the reverse side.



Insert the diffuser (Sento C, D, E)

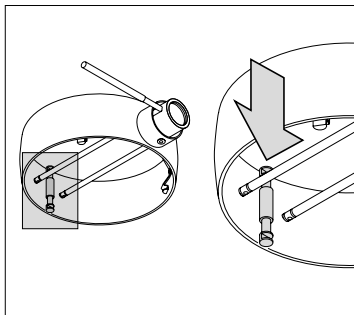
If high-voltage halogen clear glass bulbs are used in Sento C, D and E (lens), the diffuser enables even diffusion of the light.

Clamp the diffuser with side grooves between the bars of the reflector head.



Slide the diffuser into the recess until the springs engage.

The rest of the fitting procedure for the reflector head is the same.

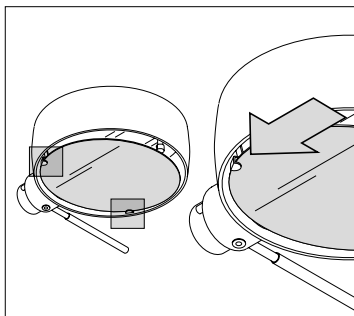


Caution:

Switch off the lamp before replacing the reflector head and allow it to cool down for one hour.

For assembling the Sento spot, see p. 32. If necessary, remove the reflector head from the socket holder (see p. 36).

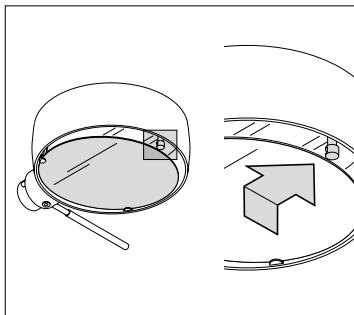
Press out the release pin as far as it will go.



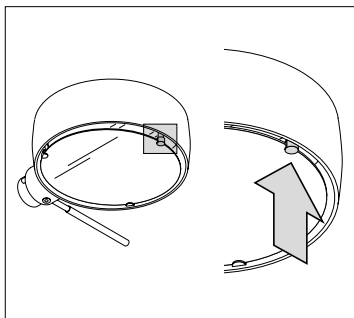
If a combination of two glass inserts is used, the satinised glass is fitted on the inside.

Insert the soft-edge glass so that the satinised surface is on the inside. A further glass insert (filter/lens) is always fitted on the smooth side of the soft-edge glass.

Insert the edge of the glass insert into the two springs and press against the springs.



Holding it in this position, clip the edge of the glass insert into the notch on the release pin.

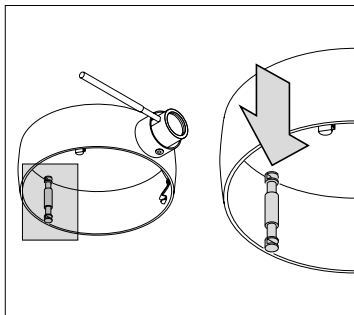


Press the release pin in until it is flush.

Insert another glass insert on the opposite side in the same way.

Removing glass inserts:

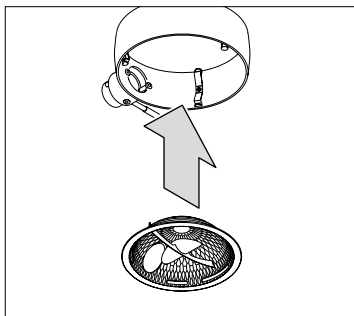
Press out the release pin.
Release the edge of the glass insert by pressing the glass against the springs and remove.



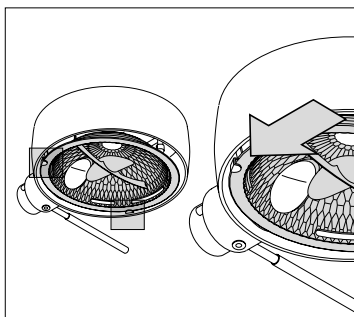
Caution:
Switch off the lamp before replacing the reflector head and allow it to cool down for one hour.

Before working on the reflector head, always remove it from the lamp (see p. 36).

Press out the release pin as far as it will go.

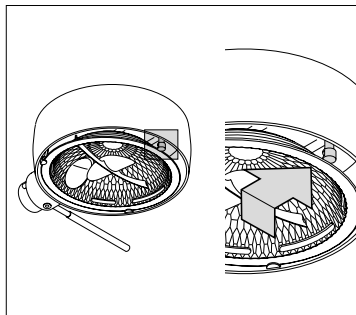


Insert the reflector ...

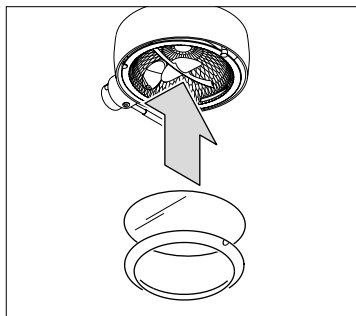


... and during assembly, check that the cut-out for the bulb is positioned correctly.

Insert the edge of the reflector into the two springs and press against the springs.



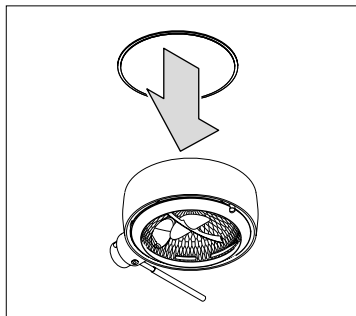
Holding it in this position, clip the edge of the reflector into the notch on the release pin.



Insert the glass/filter in the same way.

Insert the soft-edge glass so that the satinised surface is on the inside.

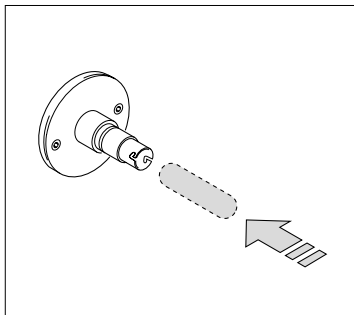
Insert the anti-glare ring with side slits into the springs, then into the notch on the release pin.



Press out the release pin in the opposite direction.

Insert the cover/filter in the same way.

Press the release pin in until it is flush.



Caution:

Before fitting, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.

Insert a suitably sized bulb into the lamp body socket.

Check the maximum power specifications on the lamp body and reflector head.

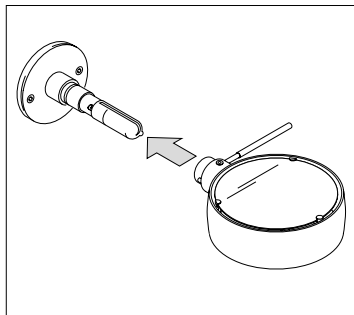
The lowest power specification is the most important.

Always use a soft cloth when handling the bulb glass. Wipe off any fingerprints before use.

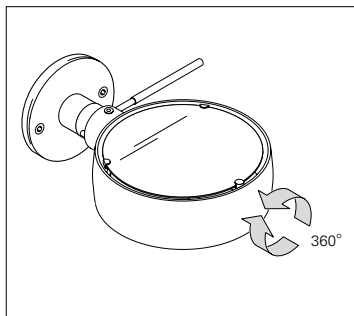


Detailed information on fitting the appropriate bulb is provided separately in the enclosed instructions for the respective lamp.

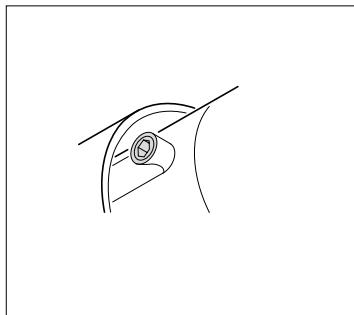
Fitting/adjusting the reflector head



Slide the Sento reflector head onto the socket holder. It clicks into its end position.

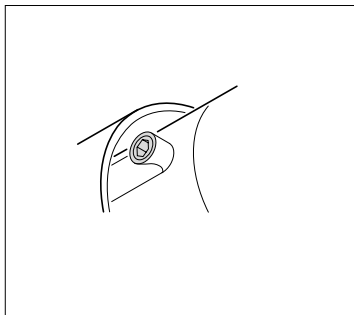


The reflector head is free to turn and not limited by stops.



The fixing screw may be slightly tightened to secure the reflector head in a particular position, if desired.

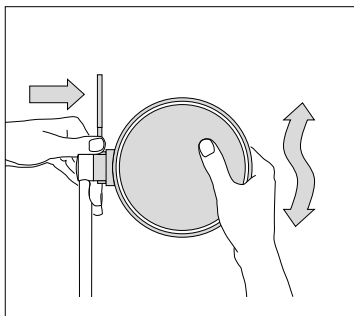
Allen key included.



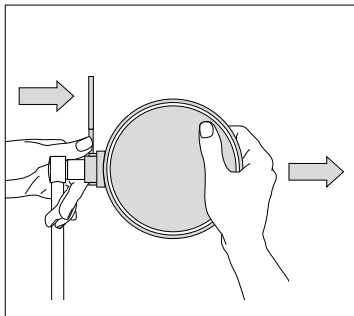
Caution:

Switch off the lamp before replacing the reflector head and allow it to cool down for at least one hour.

To permit removal, it may be necessary to loosen the fixing screw slightly.



Release the reflector head by simultaneously pressing on the lower part of the carbon rod and gently turning/rocking the reflector head.



Remove the reflector head carefully, paying attention to the bulb on the inside.

Do not snatch or pull too hard.



Caution:

Switch off the lamp before replacing the reflector head and allow it to cool down for at least one hour.

If necessary, loosen the fixing screw and remove the reflector head (see p. 14).



Fitting the appropriate bulb is described separately in the enclosed instructions for the respective lamp.

Hold the bulb with a soft cloth and remove it from the socket.

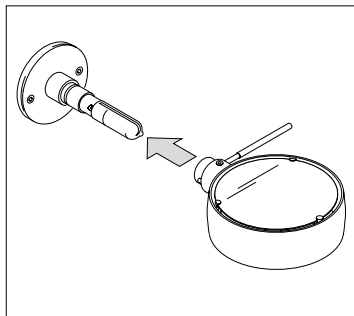
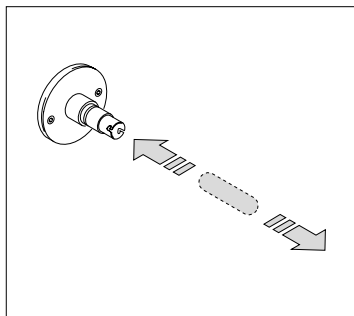
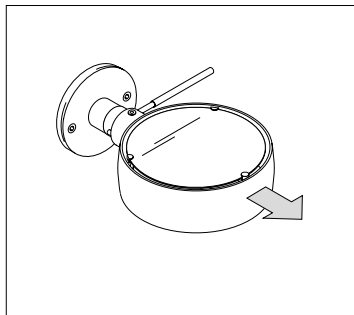
Insert the light source into the socket of the socket holder.

Always use a soft cloth when handling the bulb glass. Wipe off any fingerprints before switching on.

The power of the bulb must be matched to the lamp body. The lowest specification is the most important.

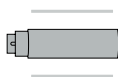
Slide the Sento reflector head onto the socket holder. It clicks into its end position.

If necessary, slightly tighten the fixing screw.



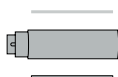
Sento technical data

Sento A



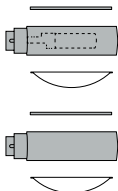
chrome matt	HV, NV,	Satinised	8K 00 71 M
chrom	CDM	glass/	8K 00 71 C
bianco		Satinised	8K 00 71 B
nero		glass	8K 00 71 N

Sento B



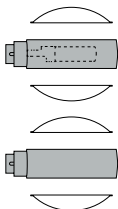
chrome matt	HV, NV,	Satinised	8K 00 72 M
chrom	CDM	glass/	8K 00 72 C
bianco		Cover	8K 00 72 B
nero			8K 00 72 N

Sento C



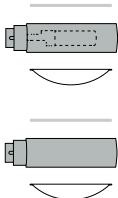
chrome matt	HV	Cover/	8K 00 63 M
chrom		Lens	8K 00 63 C
bianco			8K 00 63 B
nero			8K 00 63 N
chrome matt	NV, CDM		7K 00 63 M
chrom			7K 00 63 C
bianco			7K 00 63 B
nero			7K 00 63 N

Sento D



chrome matt	HV	Lens/	8K 00 64 M
chrom		Lens	8K 00 64 C
bianco			8K 00 64 B
nero			8K 00 64 N
chrome matt	NV, CDM		7K 00 64 M
chrom			7K 00 64 C
bianco			7K 00 64 B
nero			7K 00 64 N

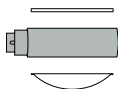
Sento E



chrome matt	HV	Satinised	8K 00 75 M
chrom		glass/	8K 00 75 C
bianco		Lens	8K 00 75 B
nero			8K 00 75 N
chrome matt	NV, CDM		7K 00 75 M
chrom			7K 00 75 C
bianco			7K 00 75 B
nero			7K 00 75 N

Sento bianco/nero technical data

Sento E bianco



chrom
bianco

chrom
bianco

HV,

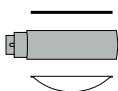
Glass, bianco/
Lens (max. 75 W)

8K 00 75 CB
8K 00 75 BB

NV, CDM

7K 00 75 CB
7K 00 75 BB

Sento E nero



chrom
nero

chrom
nero

HV

Glass, nero/
Lens (max. 75 W)

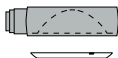
8K 00 75 CN
8K 00 75 NN

NV, CDM

7K 00 75 CN
7K 00 75 NN

Sento spot technical data

Sento Spot 10°



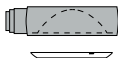
chrome matt
chrom
bianco
nero

NV,
CDM

incl. reflector
and anti-glare
ring
(max. 75 W)

8K 00 81 XX M
8K 00 81 XX C
8K 00 81 XX B
8K 00 81 XX N

Sento Spot 20°



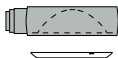
chrome matt
chrom
bianco
nero

NV,
CDM

incl. reflector
and anti-glare
ring
(max. 75 W)

8K 00 82 XX M
8K 00 82 XX C
8K 00 82 XX B
8K 00 82 XX N

Sento Spot 40°



chrome matt
chrom
bianco
nero

NV,
CDM

incl. reflector
and anti-glare
ring
(max. 75 W)

8K 00 84 XX M
8K 00 84 XX C
8K 00 84 XX B
8K 00 84 XX N

Components

Cover with inner reflector	chrome matt		8K 60 50 M
	chrom		8K 60 50 C
	bianco		8K 60 50 B
	nero		8K 60 50 N
Filter	red		8K 60 2R
	green		8K 60 2G
	blue		8K 60 2B
	yellow		8K 60 2Y
	magenta		8K 60 2M
	One kit per filter		8K 60 2S
	red, green, blue, yellow, magenta		
Satinised glass			8K 60 40
Soft-edge glass			8K 60 35
Glass, bianco Glass, nero	(max. 75W) can only be inserted as a single insert; cannot be combined with colour filters on the opposite side		8K 60 20 B
			8K 60 20 N
Lens	creates a light cone of approx. 85°		8K 60 10
Light divider	for separating coloured and white light		8K 60 61
Diffuser	for optimum lighting effect when using the lens in conjunction with a clear high-voltage bulb B15d; retrofittable for all Sento heads	HV	8K 60 70

Technical data

Materials and surfaces

Metal, chrome or chrome matt

Borosilicate glass, clear or satinised

Lenses, optical glass

Subject to technical and design modifications without notice.

IP20 C€

Care

For cleaning both the metal and the glass parts of the lamp, we recommend using a glass cleaner.

Always allow the lamp and reflector head to cool down before cleaning.

Information & contact

Your Occhio specialist retailer will gladly answer any other questions

www.occhio.com

info@occhio.com

Occhio

Occhio GmbH
Wiener Platz 7
D 81667 München
Fon +49-89-44 77 86 30
Fax +49-89-44 77 86 39
info@occhio.com
www.occhio.com

